

برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (HEAP)

معلومات الدخل والإعفاء من السرية وأحكام العقوبة

يوفر برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (المعروف باسم برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية للأسر منخفضة الدخل LIHEAP، برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية HEAP، مساعدة وإعانة الوقود) المال للمساعدة في دفع جزء من تكاليف تدفئة منزلك. يمكن استخدام المعلومات الواردة في تطبيق HEAP الخاص بك لتحديد أهلية أسرته لعدد من البرامج التي تديرها هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing ووكالة العمل المجتمعي المحلية. قد يكون لكل برنامج دخل وشروط استحقاق مختلفة للبرنامج. لا يضمن استحقاقك لبرنامج واحد الاستحقاق للبرنامجين في جميع البرامج.

إذا كنت مؤهلاً لبرنامج HEAP ، فقد تكون مؤهلاً أيضاً للبرامج الموضحة أدناه بالإضافة إلى البرامج الأخرى (غير المدرجة هنا) المصممة للأسر ذات الدخل المنخفض.

- (1) يوفر برنامج تحسين التدفئة المركزية (CHIP) المساعدة في إصلاح أو استبدال أنظمة التدفئة الأولية المعطلة أو الأنظمة غير العاملة.
- (2) يوفر برنامج التدخل في أزمات الطاقة (ECIP) إعانة الوقود في حالات الطوارئ في حال كانت صحتك وسلامتك عرضة للتهديد بسبب أزمة التدفئة خلال أشهر الشتاء.
- (3) تساعد خطة المساعدة على الدخل المنخفض (LIAP) مالكي المنازل والمستأجرين على دفع فواتير المرافق الكهربائية الخاصة بهم.
- (4) يقدم برنامج المساعدة على مقاومة الطقس والعوامل الجوية (WAP) منحاً لأصحاب المنازل والمستأجرين ذوي الدخل المنخفض لتقليل تكاليف الطاقة عن طريق تحسين كفاءة استخدام الطاقة في المنزل.

لتحديد وتأكيد مدى استحقاقك للمشاركة في برامج مختلفة، يتعين على هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing ووكالة العمل المجتمعي تقديم معلوماتك الشخصية ومعلومات شخصية عن أفراد أسرته الآخرين إلى الوكالات الحكومية والفيديرالية. تلتزم هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing ووكالة العمل المجتمعي بدورها بالحصول على معلومات تخصك وتخص أفراد أسرته الآخرين من تلك الوكالات وغيرها. يجب أن تقوم أنت وأفراد أسرته الآخرين بالتوقيع على إخلاء مسؤولية يُجيز مشاركة هذه المعلومات. علاوة على ذلك، يُجيز إخلاء المسؤولية لهيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing ووكالة العمل المجتمعي لديك فحص فواتير وقود التدفئة والمرافق وسجلات السداد لمنزلك الحالي لمدة تصل إلى خمس سنوات قبل تاريخ تقديم طلبك وما يصل إلى خمس سنوات بعد تاريخ طلبك لأغراض تحديد مدى الاستحقاق وتقييم فعالية أي عمل لمقاومة الطقس يجري تنفيذه.

قد تكون مسؤولاً مدينياً أو جنائياً بموجب القانون الفيديرالي أو قانون الولاية بسبب الإدلاء ببيانات احتيالية عن عمد أو لاستخدام وقود برنامج HEAP بطريقة لا تتوافق مع شروط هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing أو الشروط الفيديرالية.

عدم التمييز

يحق للأشخاص ذوي الصعوبات ممن يتقدمون للحصول على إعانات أو يتلقون إعانات بموجب برنامج HEAP الحصول على تسهيلات معقولة. التسهيلات المعقولة هي تغيير أو تنازل عن سياسة أو إجراء أو خدمة قد تكون ضرورية لشخص من ذوي الصعوبات للمشاركة في البرنامج. ستقوم هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing بتوفير وسائل الاتصال المساعدة والخدمات الملائمة عند الطلب. كما ستقوم بتوفير هذا المستند بتنسيقات بديلة عند الطلب. يُرجى الاتصال بمسؤول الامتثال لبرنامج البيئة والصحة والسلامة لدى هيئة الإسكان بولاية مين MaineHousing، الكاتبة مقرها بالعنوان

EHS Program Compliance Officer, Maine State Housing Authority, 26 Edison Drive, Augusta, Maine 04330.

رقم الهاتف 1-800-452-4668 (صوتي في الولاية فقط)، أو 711 (هاتف مجاني خاص بولاية مين).

لا تميز هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing ووكالة العمل المجتمعي على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو النوع الاجتماعي أو التوجه الجنسي أو الهوية الجندرية أو التعبير الجندري، أو الأصل القومي، أو النسب، أو الفئة العمرية، أو الإعاقة، أو الحالة الأسرية، أو مصدر الدخل في القبول أو الحصول على العلاج أو التوظيف في برامجها وأنشطتها.

لقد قامت هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing بتعيين الشخص التالي مسؤولاً عن تنسيق الامتثال لمتطلبات عدم التمييز الفيديرالية والخاصة بالولاية والرد على المظالم: لورين بستارد، هيئة الإسكان التابعة لولاية مين، الكاتبة مقرها بالعنوان Lauren Bustard, Maine State Housing Authority, 26 Edison Drive, Augusta, Maine 04330، هاتف رقم 1-800-452-4668 (صوتي في الولاية فقط)، أو 711 (هاتف مجاني خاص بولاية مين).

معلومات تقديم التماس

يحق لمقدم الطلب تقديم التماس والحصول على تدقيق غير رسمي وفي بعض الحالات جلسة استماع عادلة. يجب على مقدم الطلب تقديم طلب التماس كتابي لإجراء تدقيق غير رسمي في موعد أقصاه:

- (1) ثلاثون (30) يوماً ميلادياً من التاريخ المختوم بالبريد الخاص بالمزايا أو إخطار الرفض.
- (2) تسعون (90) يوماً ميلادياً من تاريخ تقديم الطلب، في حال عدم الموافقة على الطلب أو رفضه.
- (3) تسعون (90) يوماً ميلادياً من التاريخ المحدد بختم البريد لطلب استرداد الدفعة الزائدة.

يمكن إرسال الطلبات الكتابية للتماس بالبريد على العنوان MaineHousing, 26 Edison Drive, Augusta, Maine 04330؛ أو إرسالها علي عنوان البريد الإلكتروني LIHEAPcompliance@mainehousing.org.

تدقيق غير رسمي: تهدف التدقيقات غير الرسمية إلى توفير حد أدنى من متطلبات جلسة الاستماع وهي مراجعة ليست دقيقة بقدر جلسات الاستماع العادلة. يجوز لمقدم الطلب أن يطلب خطياً عمل تدقيق غير رسمي لأي نزاع.

سيتم إجراء تدقيق غير رسمي من قبل شخص آخر غير الشخص أو مروض الشخص الذي اتخذ أو القرار قيد المراجعة أو وافق عليه. ستقوم هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing بمراجعة الملف وإجراء البحوث اللازمة وإعطاء مقدم الطلب فرصة لتقديم اعتراضات مكتوبة أو شفهية على القرار قيد المراجعة. عند اتخاذ قرار، ستقوم هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing بتقييم دقة الحسابات، ومستوى التوثيق المتوفر من قبل مقدم الطلب، ودقة القرار. ستقوم هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing بإبلاغ نتائج المراجعة لمقدم الطلب.

جلسة نظر عادلة: ستتيح هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing لمقدم الطلب فرصة لعقد جلسة استماع عادلة في حال رفض الطلب المقدم للحصول على الإعانة، أو عدم التصرف بناءً عليها بسرعة معقولة، أو اعتراض مقدم الطلب على المبلغ المستحق. ستوفر هيئة الإسكان التابعة لولاية مين MaineHousing أيضاً لمقدم الطلب فرصة لعقد جلسة استماع عادلة في حال مطالبة مقدم الطلب برد دفعة زائدة.